



# CONCIERTO FALLA

## Lecturas de Don Manuel

### De Alberti a Poe, libros de actualidad permanente

RAFAEL DEL PINO. Granada

Conociendo la biblioteca personal de Manuel de Falla podemos concluir, sin temor a error, que el creador de 'Noches en los jardines de España' fue un magnífico y continuado lector. Espigando entre sus numerosos libros, hemos seleccionado unos pocos títulos y autores que siguen despertando hoy nuestro interés, unos ejemplos de lecturas de Don Manuel que podemos encontrar, en nuevas ediciones, en una Feria del Libro como la que celebra Granada.

**Alberti.** Con su libro de poemas 'Marinero en tierra' Rafael Alberti obtuvo el Premio Nacional de Literatura 1924-25. Editado por Biblioteca Nueva, el poeta dedicó un ejemplar a su paisano Manuel de Falla, a quien aún no conocía personalmente. Por entonces, el compositor ya llevaba un lustro instalado en Granada. En ese ejemplar se lee: "A D. Manuel de Falla, gaditano, con grandes deseos de conocerle, este libro del Puerto. Rafael Alberti. Madrid-Nov. 1925". Veinte años después ni el poeta ni el músico permanecían en tierras españolas.

Su último encuentro se produjo en Alta Gracia, en la provincia argentina de Córdoba, donde residía Falla. Allí recibió la visita de Alberti, quien le dedicó otro ejemplar de 'Marinero en tierra', en la edición argentina de Losada: "A Don Manuel de Falla, con la vieja veneración y amistad de aquel marinero en tierra, hoy en tierra de América. Rafael Alberti. Alta Gracia, 1945, agosto".

**Bergamín.** A la par que impulsaba y dirigía la revista 'Cruz y Raya', José Bergamín publicó en 1933 su libro 'Mangas y Capirotos' (Editorial Plutarco). En carta del 26 de junio de ese año, el escritor comenta a Falla: "Creo que dentro de esta semana le podré enviar ya mi libro: 'Mangas y Capirotos'. Ahora, que ya no tiene

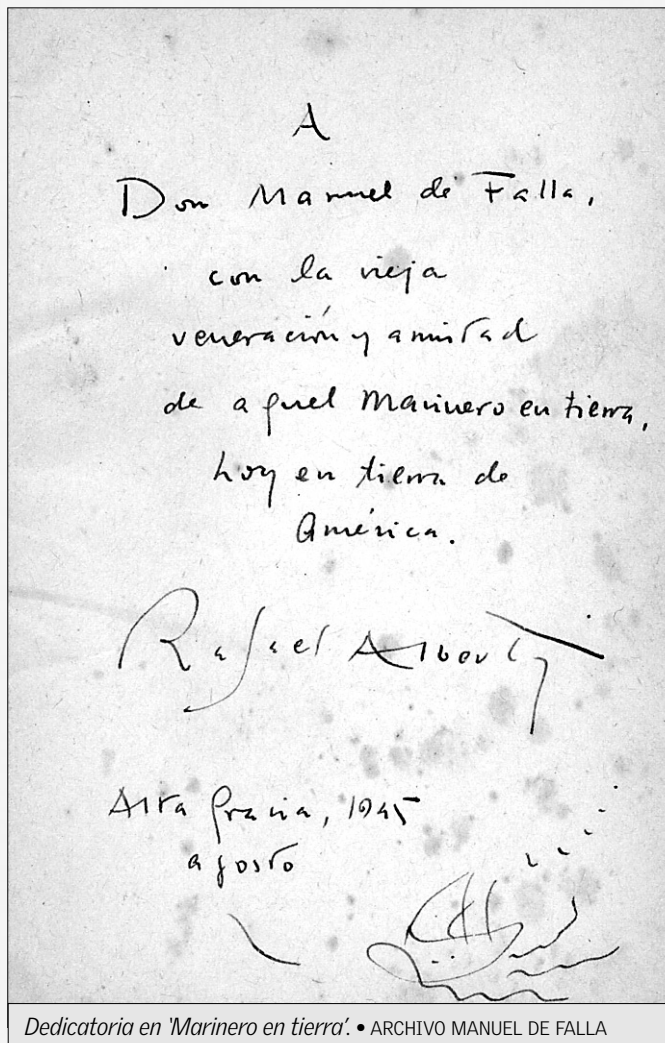
'Marinero en tierra' ilustra veinte años de amistad entre el poeta y el músico

remedio, siento escrúpulos por habérselo dedicado, pues su insignificancia, tan distante de mi propósito, no justifica esta dedicatoria; sólo espero que mi intención la disculpe".

En la dedicatoria impresa del libro se lee: "A Manuel de Falla, maestro en la música y en la fe". En su contestación, Falla escribe el 17 de julio a Bergamín: "Leo sus 'Mangas y Capirotos' con ese raro interés 'que traspasa la vida', y deseando estoy que nos veamos para comentarlo y para decirle que, [...], bien puede estar seguro de que su dedicatoria —expresada, además, de modo tan emocionante—, cuenta para mí entre las más finas pruebas de amistad, de pensamiento y de arte que debo a la bondad de mis amigos".

**García Gómez.** La traducción y publicación en 1930 de 'Poemas arábigoandaluces' por parte de Emilio García Gómez dejó huella en los círculos del arabismo español y también en jóvenes poetas que asimilarían, de una u otra forma, esa rica veta lírica. García Gómez, catedrático de árabe en la Universidad de Granada, dedicó un ejemplar del libro editado por Plutarco al inquilino de la Antequeruela Alta: "A Don Manuel de Falla. Emilio G<sup>o</sup> Gómez. Granada, noviembre de 1930".

**Poe.** Las 'Narraciones extraordinarias' también motivaron la fértil curiosidad lectora de Falla, quien acumuló en su biblioteca otros títulos de Poe. En la granadina librería Ganivet, Falla adquirió las 'Aventuras de Arturo Gordon Pym' en la edición de Espasa-Calpe de 1927. Aun en los últi-



Dedicatoria en 'Marinero en tierra'. • ARCHIVO MANUEL DE FALLA

### A la busca de Bécquer

Son numerosos los libros de Gustavo Adolfo Bécquer presentes en la biblioteca de Manuel de Falla, pero sin duda fue la edición de las 'Obras' en tres tomos que realizara Fernando Fé en Madrid en 1907 la que con más ahinco persiguió el músico durante largo tiempo. En Granada, y en 1935,

Falla consigue que su amigo Antonio Gallego y Burín le preste el único tomo que posee de dicha edición. La lectura de Bécquer en ese concreto tomo de 'Obras' provocó el siguiente comentario de Falla en carta a Gallego y Burín: "me está haciendo pasar unos ratos magníficos".

mos años de su vida, y ya en Argentina, nuestro músico se hizo con una edición de 'Narraciones extraordinarias', significativamente publicadas por la Editorial

Atlántida en 1942, siendo también 'Atlántida' la obra que Falla intentaba culminar desde años atrás y que, finalmente, quedaría inconclusa a su muerte en 1946.

## VIDA BREVE

### EPISTOLARIO

#### Cartas de Juan Ramón Jiménez

► Es ya un 'clásico' la antología de cartas del poeta Juan Ramón Jiménez que preparó Francisco Garfias para su edición por parte de la Colección Austral.

Misivas dirigidas a Rubén Darío, Antonio Machado, Valle-Inclán, García Lorca, Bergamín, Falla o Borges, entre otros muchos, se pueden leer en esta antología epistolar recientemente reeditada en la histórica colección de la editorial Espasa-Calpe.

### TESTIMONIO

#### Falla en la isla de Mallorca

► Huyendo de los crecientes ruidos ambientales, Falla dejó Granada dos temporadas en los años 1933 y 1934 y se instaló en Palma de Mallorca, donde residía un buen amigo: el sacerdote y músico Joan Maria Thomàs.

En 1947 Thomàs escribió 'Manuel de Falla en la isla', un testimonio de gran belleza que conoció su reedición en facsímil el año 1996 gracias a la Caixa de Balears, hoy disponible en la colección 'Sa Nostra'.

### MEMORIAS

#### Vida de María Martínez Sierra

► Gran amiga y colaboradora de Falla, María Lejárraga (o Martínez Sierra, según el apellido que adoptó tras su matrimonio con el empresario teatral y editor Gregorio Martínez Sierra) escribió sus memorias y las publicó en México en 1953.

Nunca antes publicadas en España, la editorial Pre-Textos las editó en 2000. 'Gregorio y yo. Medio siglo de colaboración' incluye capítulos muy sugerentes dedicados a Rusiñol, Juan Ramón Jiménez o Falla.

En colaboración con la Fundación Archivo Manuel de Falla